No. 2005/165

Saturday, 27 August 2005

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Monday, 29 August 2005

Security Council

10 a.m. . . . . 5251st meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Timor-Leste

   Progress report of the Secretary-General on the United Nations Office in Timor-Leste (S/2005/533)

Morning[1] . . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

Timor-Leste

Other matters

[1] To be held following the adjournment of the 5251st meeting.

Economic and Social Council

Committee for the United Nations Population Award

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 7

United Nations Convention on the Law of the Sea

Commission on the Limits of the Continental Shelf
Sixteenth session

10.30 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

05-45730

General Assembly
Sixtieth session

High-level Plenary Meeting of the General Assembly
(14-16 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 2) for the High-level Plenary Meeting of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are further reminded that, in accordance with General Assembly resolution 59/291 of 15 April 2005, statements are limited to five minutes.

General Assembly
Sixtieth session

General debate
(17-23 September 2005, 26-28 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the sixtieth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by fax to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Monday, 29 August 2005

Group of 77 (on the draft outcome document of the High-level Plenary Meeting) (at the ambassadorial level)

9–10 a.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 3

Non-Aligned Movement (on the draft outcome document of the High-level Plenary Meeting) (at the ambassadorial level)

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 2

Workshop on "International trade: The multilateral trading system and the Doha round of negotiations" (organized by UNITAR and the World Trade Organization)

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room B

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room B

Informal consultations of the "core group" on the draft outcome document for the High-level Plenary Meeting of September 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.2) (chaired by the President of the General Assembly)

3.30 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Monday, 29 August 2005

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People

The 287th meeting of the Committee on the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on *Wednesday, 31 August 2005, at 11 a.m.* in Conference Room 2.

Committee on Conferences

Briefing

A briefing on matters relevant to the work of the Committee on Conferences will be held on Wednesday, 31 August 2005, at 3 p.m. in Conference Room S-1527. All members of the Committee are invited to attend.

Substantive session

The substantive session of the Committee on Conferences will be held on 6, 7 and 9 September 2005 in Conference Room 8. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda and other organizational matters
2. Calendar of conferences and meetings
   - (a) Intersessional departures for 2005 and related matters
   - (b) Adoption of the draft biennial calendar of conferences and meetings for 2006-2007
   - (c) Improved utilization of conference-servicing resources and facilities
     - (i) Meeting statistics of United Nations organs, and consultations with/letters to bodies concerning utilization of the conference services available to them
     - (ii) Provision of interpretation services to meetings of regional and other major groupings of Member States
     - (iii) Improved utilization of conference facilities at the United Nations Office at Nairobi
     - (iv) Improved utilization of the conference centre at the Economic Commission for Africa
   - (d) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243
   - (e) Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 2006-2007
3. Improving the performance of the Department for General Assembly and Conference Management
   - (a) Integrated global management

(b) Workload standards and performance measures

(c) Responsibility and accountability system in documents submission

(d) Provision of summary records

(e) Electronic tools and innovative ways and means to provide services to Member States

4. Translation–and interpretation-related matters

5. Review of the proposed programme budget for the biennium 2006-2007: Department for General Assembly and Conference Management

6. Information technology

7. Other business

8. Adoption of the report

[Reports on agenda items 2 through 6 are contained in the following documents: A/AC.172/2005/CRP.2[1], A/60/93 and A/60/112.]

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to Mr. Imre Karbuczky, Secretary of the Committee on Conferences (fax 1 (212) 963-7405; e-mail karbuczky@un.org).]

[1] To be issued.

Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will hold its 9th meeting on Thursday, 1 September 2005, at 10 a.m. in Conference Room 1, to consider and adopt its draft report (A/AC.247/2005/L.1) to the General Assembly.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold informal consultations as follows:

Tuesday, 30 August 2005, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 1: Update of the progress in the United Nations reform;

Wednesday, 31 August 2005, from 3 to 5 p.m. in the Hank Shannon Conference Room (DC1 Building, 21st floor): UNDP budget for the biennium 2006-2007; and

Thursday, 1 September 2005, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 3: Joint UNDP/UNFPA informal consultation on results-based budgeting.

Second regular session 2005

The second regular session 2005 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 6 September, to Friday, 9 September 2005, in Conference Room 2.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2005/L.3. Advance documentation is available on the UNDP Executive Board Web site at the following address: www.undp.org/execbrd.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Board (1 (212) 906-5634) as soon as possible, but not later than 31 August 2005.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

OIC Group (at the expert level)

Tuesday, 30 August 2005, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 3.

World Conference of Speakers of Parliaments (convened by the Inter-Parliamentary Union)

Wednesday, 7 September 2005, at 3 p.m. in the General Assembly Hall; and

Thursday and Friday, 8 and 9 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in the General Assembly Hall.

[For further information, including the draft Declaration and the order of speakers, please contact the Office of the Permanent Observer for the Inter-Parliamentary Union (tel. 1 (212) 557-5880); or visit the IPU Web site at www.ipu.org.]

High-level panel discussion on "Parliament's contribution to democracy" (organized by the Inter-Parliamentary Union)

Thursday, 8 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

High-level panel discussion on "The role and responsibilities of parliaments as regards to the work of the United Nations" (organized by the Inter-Parliamentary Union)

Thursday, 8 September 2005, at 3.30 p.m. in Conference Room 1.

[Representatives of Permanent Missions, as well as of civil society organizations, are welcome to participate in the panel discussions. For further information, please contact the Office of the Permanent Observer for the Inter-Parliamentary Union (tel. 1 (212) 557-5880).]

Group of the Least Developed Countries (smooth transition for graduation from least developed country status and sustained growth: Cape Verde Environment Plan of Action)

Tuesday, 20 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

Announcements

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty will be held from 21 to 23 September 2005. The opening of the Conference will take place on Wednesday, 21 September, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. For enquiries regarding the provisional list of speakers, please contact Ms. Bertha Ortiz, Department for Disarmament Affairs (tel. 1 (212) 963-0846; fax 1 (212) 963-8892; room S-3140). Delegations are reminded that credentials should be issued for representatives of ratifying States and the name of alternate representatives and advisers, in accordance with rule 3 of the draft rules of procedures (CTBT-Art. XIV/2005/1). This information should be submitted to Ms. Kerstin Bihlmaier, Department for Disarmament Affairs (tel. 1 (212) 963-2381; fax 1 (212) 963-8892; room S-3140C).]

General Assembly

Seating protocol for the sixtieth regular session

On Monday, 1 August 2005, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Thailand; consequently, the delegation of Thailand will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 3 August 2005, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Ratification: Niger (25 August 2005)[1]

WHO Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Ratification: Niger (25 August 2005)[1]

United Nations Convention on the Law of the Sea. Montego Bay, 10 December 1982

Accession: Estonia (26 August 2005)[1]

Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982. New York, 28 July 1994

Accession: Estonia (26 August 2005)[1]

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Accession: Belarus (26 August 2005)[1]

Opening for signature
International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism

United Nations Headquarters
(13 April 2005)

The above Convention was adopted on 13 April 2005 during the 91st plenary meeting of the General Assembly by resolution A/RES/59/290. In accordance with its article 24, the Convention shall be open for signature by all States from 14 September 2005 until 31 December 2006 at United Nations Headquarters in New York. The Convention will be open for signature on the first day of the *Focus 2005 Treaty Event: Responding to Global Changes*.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

[1] Date of receipt of the relevant documents.

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: untreaty.un.org.

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation
Focus 2005: Responding to Global Challenges

United Nations Headquarters
(14-16 September 2005)

The Treaty Event will take place from 14 to 16 September during the General Assembly. Treaty actions may be undertaken with regard to any treaty deposited with the Secretary-General in addition to the 32 treaties being highlighted at this year's treaty event. The publication *Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation – Focus 2005: Responding to Global Challenges* may be viewed in the United Nations Treaty Collection on the Internet at http://untreaty.un.org and will be circulated to all of the Permanent Missions in New York as soon a possible. Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative, issued and signed by one of the above authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Delegations wishing to undertake treaty actions during the treaty event are advised to contact the Treaty Section well in advance for appropriate arrangements to be made. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*.

Other announcements

Prayer service on the eve of the opening of the sixtieth session of the General Assembly (organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Archdiocese of New York)

Monday, 12 September 2005, at 5 p.m., at the Church of the Holy Family (315 East 47th Street).

[All are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Observer Mission of the Holy See (tel. 1 (212) 370-7885).]

Treaty event for the ratification of the fundamental ILO conventions (organized by the International Labour Organization)

From Wednesday, 14, to Friday, 16 September 2005.

[ILO Member States wishing to take advantage of the occasion of the High-level Plenary Meeting of the General Assembly to sign or deposit an instrument of ratification of the fundamental ILO conventions are kindly requested to contact the ILO Office for the United Nations, New York (tel. 1 (212) 697-0150), as soon as possible, so that appropriate arrangements can be made.]

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of August 2005 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Morocco
H.E. Mr. Mohamed Bennouna

Asian States:
Fiji
Mr. Filimone Kau
Chargé d'affaires, a.i.

Eastern European States:
Lithuania
H.E. Mr. Gediminas Šerkšnys

Latin American and Caribbean States:
Antigua and Barbuda
H.E. Mr. John William Ashe

Western European and other States:
Andorra
H.E. Mr. Julian Vila Coma

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/president
www.un.org/spanish/ga/president

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Department for General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

United Nations Webcast:
www.un.org/webcast

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/

www.un org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Presidency of the European Union:
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 26 August 2005.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-ninth session
A/59/PV.111	Meeting held on 11 July 2005, 3 p.m. [C]
A/59/PV.114	Meeting held on 18 July 2005, 3 p.m. [C]
	Sixtieth Session
A/60/42	Report of the Disarmament Commission for 2005 — Supplement No. 42 [A C E F R S]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-ninth session
A/59/894	Item 148 — Measures to eliminate international terrorism — Letter dated 3 August 2005 from the Chairman of the Sixth Committee addressed to the President of the General Assembly [A C E F R S]

A/59/899-S/2005/537	Item 29 — Question of Cyprus — Letter dated 19 August 2005 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Cyprus to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Sixtieth session

A/60/123	Item 107 of the provisional agenda — Crime prevention and criminal justice — African Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/165	Item 66 of the provisional agenda — Advancement of women — Second Committee — Improvement of the situation of women in rural areas — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/170	Item 67 of the provisional agenda — Implementation of the outcome of the Fourth World Conference on Women and of the twenty-third special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" — Report of the Secretary-General on measures taken and progress achieved in follow-up to the implementation of the Beijing Declaration and Platform for Action and the outcome of the twenty-third special session of the General Assembly [A C E F R S]
A/60/181	Item 62 of the provisional agenda — Global road safety crisis — The global road safety crisis: progress on the implementation of General Assembly resolution 58/289 — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/194*	Reissued for technical reasons [R (only)]
A/60/200	Supplementary list of items proposed for inclusion in the agenda of the sixtieth session of the General Assembly [A C E F R S]
A/60/216	Item 113 (a) of the provisional agenda — Elections to fill vacancies in subsidiary organs and other elections — Election of 20 members of the Committee for Programme and Coordination — Note by the Secretary General [A C E F R S]
A/60/275	Item 48 of the provisional agenda — Integrated and coordinated implementation of and follow-up to the outcomes of the major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields — Updated report of the Secretary-General on the role of the Economic and Social Council in the integrated and coordinated implementation of the outcomes of and follow-up to major United Nations conferences and summits, in the light of General Assembly resolutions 50/227, 52/12 B and 57/270 B — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
A/59/899-S/2005/537	Letter dated 19 August 2005 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Cyprus to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2005/540	Letter dated 23 August 2005 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2005/541	Letter dated 25 August 2005 from the President of the Security Council addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Second regular session 2005

DP/DCP/LBY/1	Item 4 of the provisional agenda — Country programmes and related matters — Draft country programme document for the Libyan Arab Jamahiriya (2006-2009) [E F S (only)]
DP/DCP/TCD/1	Item 4 of the provisional agenda — Country programmes and related matters — Draft country programme document for Chad [E F S (only)]

Secretariat

ST/IC/2005/39	Information circular — 2005 competitive examination for French interpreters [F]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2005/165

Samedi 27 août 2005

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Lundi 29 août 2005

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 5251e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Timor-Leste

   Rapport intérimaire du Secrétaire général sur le Bureau des Nations Unies au Timor-Leste (S/2005/533)

Matin[1] . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

Timor-Leste

Questions diverses

[1] À l'issue de la 5251e séance.

Conseil économique et social

Comité d'attribution du Prix des Nations Unies en matière de population

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 7

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Commission des limites du plateau continental
Soixantième session

10 h 30 à 13 heures . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

05-45731

Assemblée générale
Soixantième session

Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale
(14-16 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la résolution 59/291 du 15 avril 2005, les déclarations sont limitées à cinq minutes.

Assemblée générale
Soixantième session

Débat général
(17-23 septembre 2005, 26-28 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la soixantième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Lundi 29 août 2005

Groupe des 77 (sur le projet de document de la Réunion plénière de haut niveau) (au niveau des ambassadeurs)

9 à 10 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 3

Mouvement des pays non alignés (sur le projet de document de la Réunion plénière de haut niveau) (au niveau des ambassadeurs)

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 2

Atelier sur le thème "Commerce international : Le système de commerce multilatéral et le cycle de négociations de Doha" (organisé par l'UNITAR et l'Organisation mondiale du commerce)

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence B

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence B

Consultations officieuses du "groupe principal" sur le projet de document de la Réunion plénière de haut niveau de septembre 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.2) (présidées par le Président de l'Assemblée générale)

15 h 30 . . . . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil économique et social

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Lundi 29 août 2005

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse du Porte-parole

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien

La 287e séance du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien aura lieu le *mercredi 31 août 2005 à 11 heures* dans la salle de conférence 2.

Comité des conférences

Réunion d'information

Une réunion d'information sur des questions relatives aux travaux du Comité des conférences aura lieu le mercredi 31 août 2005 à 15 heures dans la salle de conférence S-1527. Tous les membres du Comité sont invités.

Session de fond

La session de fond du Comité des conférences se tiendra les 6, 7 et 9 septembre 2005 dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour provisoire de la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation
2. Calendrier des conférences et réunions
   - a) Demandes de dérogation pour 2005 présentées entre les sessions du Comité et questions connexes
   - b) Adoption du projet de calendrier biennal des conférences et réunions pour 2006-2007
   - c) Amélioration de l'utilisation des services et installations de conférence
     - i) Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies et consultations avec des organes à propos de l'utilisation des services de conférence mis à leur disposition et lettres adressées à ces organes
     - ii) Fourniture de services d'interprétation pour les réunions de groupes régionaux et autres groupes importants d'États Membres
     - iii) Amélioration de l'utilisation des installations de conférence à l'Office des Nations Unies à Nairobi
     - iv) Amélioration de l'utilisation du centre de conférences de la Commission économique pour l'Afrique
   - d) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale
   - e) Examen du projet de calendrier biennal des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 2006-2007
3. Améliorer l'efficacité du fonctionnement du Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences
   - a) Gestion intégrée des ressources au niveau mondial
   - b) Normes de production et mesure des résultats
   - c) Principe de responsabilité dans la soumission des documents

d) Établissement des comptes rendus analytiques

e) Outils électroniques et nouveaux moyens de fournir des services aux États Membres

4. Questions relatives à la traduction et à l'interprétation

5. Examen du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007 : Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences

6. Technologies de l'information

7. Questions diverses

8. Adoption du rapport

[Les rapports sur les points 2 à 6 de l'ordre du jour figurent dans les documents ci-après : A/AC.172/2005/CRP.2[1], A/60/93 et A/60/112.]

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999, ainsi qu'il est indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32 et modifié au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui désirent participer en tant qu'observateurs sont invités à adresser une demande écrite à M. Imre Karbuczky, Secrétaire du Comité des conférences, (télécopie 1 (212) 963-7405; courriel karbuczky@un.org).]

[1] À paraître.

Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité tiendra sa 9e séance le jeudi 1er septembre 2005 à 10 heures dans la salle de conférence 1, pour examiner et adopter son projet de rapport (A/AC.247/2005/L.1) à l'Assemblée générale.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses comme suit :

Mardi 30 août 2005 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 1 : Mise à jour des progrès réalisés dans la réforme de l'Organisation des Nations Unies;

Mercredi 31 août 2005 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence Hank Shannon (Bâtiment DC1, 21e étage) : Budget du PNUD pour l'exercice biennal 2006-2007; et

Jeudi 1er septembre 2005 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 3 : Consultation officieuse conjointe du PNUD et du FNUAP sur la budgétisation axée sur les résultats.

Deuxième session ordinaire de 2005

La deuxième session ordinaire de 2005 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 6 au vendredi 9 septembre 2005 dans la salle de conférence 2.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2005/L.3. On peut se procurer de la documentation préliminaire sur le site Web du Conseil d'administration du PNUD (www.undp.org/execbrd).

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil (1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le 31 août 2005.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Groupe de l'OCI (au niveau des experts)

Mardi 30 août 2005 de 15 à 18 heures dans la salle de conference 3.

Conférence mondiale des Présidents des parlements (convoquée par l'Union interparlementaire)

Mercredi 7 septembre 2005 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale; et

Jeudi 8 et vendredi 9 septembre 2005 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

[Pour de plus amples informations, y compris le projet de Déclaration et l'ordre des orateurs, prière de prendre contact avec le Bureau de l'Observateur permanent de l'Union interparlementaire (tél. 1 (212) 557-5880); ou de visiter le site Web de l'Union interparlementaire à l'adresse www.ipu.org.]

Table ronde de haut niveau sur le thème "Contribution du parlement à la démocratie" (organisée par l'Union interparlementaire)

Jeudi 8 septembre 2005 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 1.

Table ronde de haut niveau sur le thème "Le rôle et les responsabilités des parlements concernant les travaux de l'Organisation des Nations Unies" (organisée par l'Union interparlementaire)

Jeudi 8 septembre 2005 à 15 h 30 dans la salle de conférence 1.

[Les représentants des Missions permanentes, ainsi que des organisations de la société civile, sont invités à participer aux tables rondes. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec le Bureau de l'Observateur permanent de l'Union interparlementaire (tél. 1 (212) 557-5880).]

Groupe des pays les moins avancés (transition sans heurt pour le retrait de la liste des pays les moins avancés et croissance soutenue : Plan d'action pour l'environnement du Cap-Vert)

Mardi 20 septembre 2005 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 4.

Avis

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 21 au 23 septembre 2005. La Conférence s'ouvrira le mercredi 21 septembre à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les demandes concernant la liste provisoire des orateurs peuvent être adressées à Mme Bertha Ortiz, Département des affaires de désarmement (tél. 1 (212) 963-0846; télécopie 1 (212) 963-8892; bureau S-3140). Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs doivent être soumis pour les représentants des États qui ratifient et le nom des représentants suppléants et conseillers, conformément à l'article 3 du projet de règlement intérieur (CTBT-Art. XIV/2005/1). Ces informations doivent être communiquées à Mme Kerstin Bihlmaier, Département des affaires de désarmement (tél. 1 (212) 963-2381; télécopie 1 (212) 963-8892; bureau S-3140C).]

Assemblée générale

Disposition des places pour la soixantième session ordinaire

Le lundi 1er août 2005, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné la Thaïlande, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 3 août 2005, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Ratification : Niger (25 août 2005[1])

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Ratification : Niger (25 août 2005[1])

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 décembre 1982

Adhésion : Estonie (26 août 2005[1])

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juillet 1994

Adhésion : Estonie (26 août 2005[1])

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Adhésion : Bélarus (26 août 2005[1])

Ouverture à la signature
Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(13 avril 2005)

La Convention susmentionnée a été adoptée le 13 avril 2005 au cours de la 91e réunion plénière de l'Assemblée générale par la résolution A/RES/59/290. Conformément à l'article 24, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États du 14 septembre 2005 au 31 décembre 2006 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La Convention sera ouverte à la signature le premier jour de la *Cérémonie des traités Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux.*

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

[1] Date de réception des documents pertinents.

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : untreaty.un.org.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités
Traités multilatéraux : Pour une participation universelle
Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(14-16 septembre 2005)

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 14 au 16 septembre 2005 durant l'Assemblée générale. Il est possible de remplir des formalités à l'égard de tout autre traité déposé auprès du Secrétaire général en plus des 32 traités qui seront mis en avant lors de la cérémonie de cette année. La publication "Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux" peut être consultée sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org) et sera distribuée à toutes les Missions permanentes à New York aussitôt que possible. Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être émis et signés par lesdites autorités. Les délégations qui souhaitent remplir des formalités à l'égard des traités durant la cérémonie sont priées de contacter la Section des traités aussi à l'avance que possible afin que les dispositions nécessaires soient prises.

Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes. De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le *Manuel des traités*.

Autres annonces

Réunion de prière à la veille de l'ouverture de la soixantième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège et l'Archidiocèse de New York)

Lundi 12 septembre 2005 à 17 heures, à l'Église Sainte-Famille (315, 47e Rue Est).

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec la Mission permanente d'observation du Saint-Siège (tél. 1 (212) 370-7885).]

Manifestation consacrée aux traités pour la ratification des conventions fondamentales de l'OIT (organisée par l'Organisation internationale du Travail)

Du mercredi 14 au vendredi 16 septembre 2005.

[Les États Membres de l'OIT qui souhaitent profiter de l'occasion de la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale pour signer les conventions fondamentales de l'OIT ou déposer un instrument de ratification sont priés de prendre contact avec le bureau de l'OIT auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 697-0150), le plus tôt possible, afin que les dispositions nécessaires soient prises.]

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août 2005 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Maroc
S.E. M. Mohamed Bennouna

États d'Asie :
Fidji
M. Filimone Kau
Chargé d'affaires par intérim

États d'Europe orientale :
Lituanie
S.E. M. Gediminas Šerkšnys

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Antigua-et-Barbuda
S.E. M. John William Ashe

États d'Europe occidentale et autres États :
Andorre
S.E. M. Julian Vila Coma

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/58/president
www.un.org/spanish/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences :
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Retransmission sur le Web des Nations Unies :
www.un.org/webcast

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence de l'Union européenne :
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 26 août 2005.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-neuvième session
A/59/PV.111	Séance tenue le 11 juillet 2005, 15 heures [C]
A/59/PV.114	Séance tenue le 18 juillet 2005, 15 heures [C]
	Soixantième Session
A/60/42	Rapport de la Commission du désarmement pour 2005 — Supplément No 42 [A A C E F R]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-neuvième session
A/59/894	Point 148 — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Lettre datée du 3 août 2005, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Président de la Sixième Commission [A A C E F R]
A/59/899-S/2005/537	Point 29 — Question de Chypre — Lettre datée du 19 août 2005, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de Chypre auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Soixantième session
A/60/123	Point 107 de l'ordre du jour provisoire — Prévention du crime et justice pénale — Institut africain pour la prévention du crime et le traitement des délinquants — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

A/60/165	Point 66 de l'ordre du jour provisoire — Promotion de la femme — Deuxième Commission — Amélioration de la condition de la femme dans les zones rurales — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/170	Point 67 de l'ordre du jour provisoire — Suite donnée à la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et à la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" — Mesures prises et progrès réalisés pour ce qui est du suivi de la mise en œuvre de la Déclaration et du Programme d'action de Beijing et des textes issus de la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale [A A C E F R]
A/60/181	Point 62 de l'ordre du jour provisoire — Crise mondiale de la sécurité routière — La crise mondiale de la sécurité routière : Suite donnée à la résolution 58/289 de l'Assemblée générale — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/194*	Nouveau tirage pour raisons techniques [R (seulement)]
A/60/200	Liste supplémentaire des questions proposées pour inscription à l'ordre du jour de la soixantième session de l'Assemblée générale [A A C E F R]
A/60/216	Point 113 a) de l'ordre du jour provisoire — Élections aux sièges devenus vacants — dans les organes subsidiaires et autres élections — Élection de 20 membres du Comité du programme et de la coordination — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/275	Point 48 de l'ordre du jour provisoire — Application et suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes — Rapport actualisé du Secrétaire général sur le rôle du Conseil économique et social dans l'application et le suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies en application des résolutions 50/227, 52/12 B et 57/270 B de l'Assemblée générale — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
A/59/899-S/2005/537	Lettre datée du 19 août 2005, adressée au Secrétaire général par le par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de Chypre auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2005/540	Lettre datée du 23 août 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/2005/541	Lettre datée du 25 août 2005, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

	Documents
	Deuxième session ordinaire de 2005
DP/DCP/LBY/1	Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Programmes de pays et questions connexes — Projet de descriptif de programme de pays — Jamahiriya arabe libyenne (2006-2009) [anglais E F (seulement)]

DP/DCP/TCD/1	Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Programmes de pays et questions connexes — Projet de descriptif de programme de pays — Tchad [anglais E F (seulement)]

Secrétariat

ST/IC/2005/39	Circulaire — Concours de recrutement d'interprètes de langue française (2005) [F]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.